



ДОКЛАД КОМИССИИ, УЧРЕЖДЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ
С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 446 (1979)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо		2
Введение	I - 13	3
I. Деятельность комиссии	14 - 44	6
А. Просьбы к сторонам о сотрудничестве .	14 - 26	6
В. Встречи с официальными лицами	27 - 37	8
С. Обзор последних событий в отношении поселений	38 - 44	11
II. Выводы и рекомендации	45 - 57	14
Приложение. Сообщения, полученные комиссией в связи с пунктом 26 доклада		16

Препроводительное письмо

4 декабря 1979 года

В качестве членов Комиссии Совета Безопасности, учрежденной в соответствии с резолюцией 446 (1979), имеем честь настоящим препроводить Вам второй доклад, подготовленный Комиссией во исполнение пункта 4 резолюции 452 (1979).

Данный доклад был утвержден единогласно сегодня, 4 декабря 1979 года.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы выразить надежду на то, что Совет Безопасности будет удовлетворен тем, как Комиссия выполняет свой мандат, а также глубокую признательность Комитету за доверие, которое он оказал, назначив наши соответствующие делегации членами Комиссии.

Примите, сэр, заверения в нашем глубоком уважении.

Леонардо МАТИАШ, Португалия,
(Председатель)

Хулио де САВАЛА, Боливия

Касука Симвинжи МУТУКВА, Замбия

/...

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад является вторым докладом, представленным Комиссией, учрежденной 22 марта 1979 года в соответствии с резолюцией 446 (1979) Совета Безопасности.
2. Согласно первоначальному мандату Комиссия была учреждена "для рассмотрения положения, связанного с поселениями на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, в том числе в Иерусалиме".
3. Председатель Совета Безопасности объявил 3 апреля, что в состав Комиссии войдут Боливия, Португалия и Замбия.
4. На своем первом заседании, состоявшемся в Нью-Йорке 10 апреля, Комиссия постановила, что ее Председателем будет представитель Португалии.
5. В соответствии с пунктом 5 резолюции 446 (1979) 12 июля 1979 года Комиссия представила свой первый доклад (S/13450 и Add.1). Этот доклад был рассмотрен Советом Безопасности на его 2156-2159-м заседаниях с 18 по 20 июля 1979 года.
6. На 2159-м заседании 20 июля 1979 года Совет Безопасности принял резолюцию 452 (1979), которая гласит:

Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад и рекомендации Комиссии Совета Безопасности, учрежденной в соответствии с резолюцией 446 (1979) для рассмотрения положения в отношении поселений на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, которые содержатся в документе S/13450,

глубоко сожалея по поводу того, что Израиль не сотрудничает с Комиссией,

считая, что политика Израиля по созданию поселений на оккупированных арабских территориях не имеет никакой юридической основы и является нарушением Четвертой Женевской конвенции о защите гражданских лиц во время войны от 12 августа 1949 года,

будучи глубоко озабочен практикой израильских властей в проведении этой политики создания поселений на оккупированных арабских территориях, включая Иерусалим, а также ее последствиями для местного арабского и палестинского населения,

подчеркивая необходимость решения вопроса о существующих поселениях и необходимость рассмотрения мер по обеспечению справедливой защиты захваченной собственности,

учитывая особый статус Иерусалима и вновь подтверждая соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Иерусалима, и, в частности, необходимость защитить и сохранить уникальный духовный и религиозный характер святых мест в этом городе,

обращая внимание на серьезные последствия, которые неизбежно повлечет за собой политика создания поселений для любых усилий по достижению мирного решения ближневосточной проблемы,

1. положительно оценивает работу, проделанную Комиссией при подготовке доклада о создании израильских поселений на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим;

2. принимает рекомендации, содержащиеся в вышеупомянутом докладе Комиссии;

3. призывает правительство и народ Израиля незамедлительно прекратить создание, строительство и планирование поселений на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим;

4. просит Комиссию, учитывая важность проблемы поселений, внимательно следить за осуществлением настоящей резолюции и представить доклад Совету Безопасности до 1 ноября 1979 года.

7. При составлении своей программы работы Комиссия на своем 20-м заседании, состоявшемся 5 сентября 1979 года, изучила пути, которыми она должна следовать в целях выполнения своего нового мандата, а именно, внимательно следить за осуществлением резолюции 452 (1979).

8. Комиссия вновь приняла решение установить непосредственные контакты со странами, участвующими в этом вопросе, с тем чтобы заручиться их сотрудничеством в выполнении своего мандата, а также продолжать переговоры с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, которые могут предоставить полезную текущую информацию.

9. Учитывая, что Совет Безопасности в резолюции 452 (1979) согласился с рекомендациями, содержащимися в первом докладе Комиссии, в частности, в отношении Иерусалима, Комиссия также приняла решение установить контакты с рядом высокопоставленных представителей трех монотеистических религий.

10. При подготовке своего доклада Совету Безопасности Комиссия пришла к выводу, что ей будет трудно представить доклад Совету Безопасности к 1 ноября, как это предусмотрено в пункте 4 резолюции 452 (1979). Поэтому Председатель Комиссии в письме на имя Председателя Совета Безопасности просил перенести срок представления доклада на 10 декабря 1979 года.

11. В результате неофициальных консультаций с членами Совета Председатель Совета информировал Председателя Комиссии о том, что ни у кого из членов Совета нет возражений против такой просьбы Комиссии (S/13586).

12. Комиссия провела 5 заседаний с 5 сентября по 4 декабря 1979 года в Центральных учреждениях в Нью-Йорке.

13. Настоящий доклад был утвержден единогласно 4 декабря 1979 года.

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИССИИ

A. Просьбы к сторонам о сотрудничестве

I4. В соответствии со своими предыдущими решениями и с целью объективного и всестороннего выполнения своего мандата Комиссия обратилась к своему Председателю с просьбой установить неофициальные контакты с делегацией Израиля, для того чтобы выяснить ее реакцию на новый мандат Комиссии.

I5. На своем 21-м заседании 17 сентября Председатель информировал Комиссию о результатах его контактов. Заместитель Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций сообщил ему о том, что в политике его правительства в отношении Комиссии не произошло никаких изменений и что Комиссия не может рассчитывать на какое-либо сотрудничество со стороны израильского правительства при выполнении своего мандата. Председатель выразил заместителю Постоянного представителя свое сожаление и разочарование в связи с позицией, занятой израильским правительством. Тем не менее, несмотря на такое отношение, Комиссия была намерена прилагать все усилия для выполнения мандата, возложенного на нее Советом Безопасности, и поэтому приняла решение направить Постоянному представителю Израиля официальное письмо с просьбой к его правительству о сотрудничестве и выражением надежды на то, что Израиль пересмотрит свою позицию в отношении Комиссии.

I6. 18 сентября 1979 года Постоянным представителям Египта, Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики были направлены письма с просьбой как можно скорее представить Комиссии любую новую информацию, имеющую отношение к ее мандату.

I7. Также 18 сентября Комиссия направила аналогичное письмо Постоянному наблюдателю Организации освобождения Палестины.

I8. Просьбы о представлении информации были также направлены Председателю Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий и Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

I9. 28 сентября Комиссия направила Постоянному представителю Израиля письмо, в котором выражалась надежда, что его правительство пересмотрит свою позицию в отношении Комиссии и будет сотрудничать с ней путем предоставления любой имеющейся информации, имеющей отношение к ее мандату.

20. В своем ответе от 19 сентября Постоянный представитель Египта вновь заверил Комиссию в намерении его правительства всесторонне сотрудничать с ней в выполнении ее мандата. Он также сообщил Председателю, что государственный министр иностранных дел Египта и глава делегации его страны на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи д-р Бутрос Бутрос Гали будет находиться в Нью-Йорке с 30 сентября по 7 октября и будет рад встретиться с членами Комиссии для обмена мнениями по мандату Комиссии.

21. В своем ответе от 21 сентября исполняющий обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа направил копии заявления, опубликованного Комитетом 19 сентября, и писем, направленных им в тот же день Председателю Совета Безопасности и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в связи с решением правительства Израиля отменить установленные ранее ограничения на покупку или приобретение израильскими гражданами или организациями земель на оккупированных территориях Западного берега и Газы. В следующем сообщении от 18 октября Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа также направил сообщение для печати, опубликованное Комитетом в связи с решением израильского кабинета расширить семь существующих поселений, а также в связи с документом, озаглавленным "Генеральный план развития поселений в Иудее и Самарии", который приписывается Всемирной сионистской организации.

22. 9 октября Комиссия получила от Постоянного наблюдателя ООП подборку документов, в том числе "Генеральный план развития поселений в Иудее и Самарии" Всемирной сионистской организации; "Оценка земельных площадей поселений Западного берега" и "Права человека и израильские поселения".

23. В своем ответе от 16 октября на послание Комиссии от 28 сентября заместитель Постоянного представителя Израиля информировал Комиссию о том, что позиция его правительства остается такой, какой она изложена в письме Постоянного представителя Израиля от 17 мая 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности, а именно, что "учитывая обстоятельства, при которых Комиссия была создана, правительство Израиля отвергло в целом резолюцию 446 (1979) и поэтому не может в какой-либо форме сотрудничать с Комиссией, учрежденной в соответствии с ней. Заместитель Постоянного представителя далее заявил, что "оговорки Израиля более чем подтвердились после того, как 12 июля 1979 года Комиссия представила доклад (S/13450)".

24. В своем ответе от 18 октября Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий вновь заверил Комиссию в своем полном сотрудничестве в плане предоставления подробной информации, имеющей отношение к ее мандату.

/...

25. В письме от 3 декабря 1979 года представитель Ливана, ссылаясь на письмо Комиссии от 18 сентября, информировал Комиссию о том, что его правительство не может ничего добавить к информации, которую оно уже представило в распоряжение Комиссии, и к тем заявлениям, с которыми его представитель выступал на протяжении ряда лет в Организации Объединенных Наций.

26. Как указывается в пункте 9 выше, Комиссия, учитывая уникальный религиозный и духовный характер Иерусалима и руководствуясь чувством глубокой озабоченности в связи с тем, что израильская политика поселений может иметь необратимые последствия для статуса Священного города, стремилась выяснить мнения представителей трех великих монотеистических религий по этому поводу. Ответы, полученные в сроки, позволившие включить их в настоящий доклад, изложены в приложении к нему.

В. Встречи с официальными лицами

1. Встреча с государственным министром иностранных дел Египта

27. Члены Комиссии провели 5 октября в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций встречу с государственным министром иностранных дел Египта, Его Превосходительством д-ром Бутросом Бутросом Гали, в ходе которой состоялся обмен мнениями по вопросам, касающимся мандата Комиссии.

28. Государственный министр сообщил им о шагах, предпринятых египетским правительством с момента визита Комиссии в Каир в июне этого года, в отношении вопроса о поселениях на оккупированных арабских территориях. Он, в частности, отметил создание в рамках его министерства специального комитета по наблюдению за последними событиями в отношении поселений, публикацию официальных коммюнике в знак протеста против политики Израиля в этом отношении и организацию семинара по вопросу о поселениях с участием специалистов из различных стран. Цель этого семинара заключалась в том, чтобы привлечь внимание египетской, арабской и мировой общественности к существованию проблемы и подчеркнуть, что мир с Израилем не означает согласия с его политикой поселений.

29. Государственный министр иностранных дел также заявил, что, используя новые возможности, открывшиеся в результате подписания израильско-египетского договора, он в ряде случаев непосредственно заявил израильской общественности об убежденности Египта в том, что израильская политика поселений препятствует процессу мирного урегулирования.

30. В ответ на затронутые представителем Боливии вопросы о позиции Египта в отношении Иерусалима и создания новых поселений государственный министр далее заявил следующее:

а) как в ходе ведущихся с Израилем переговоров, так и в своих публичных заявлениях Египет подчеркивал свою позицию в отношении Иерусалима, а именно, что восточный Иерусалим является частью Западного берега и должен быть возвращен арабам. Как это произойдет, палестинцам и израильтянам останется определить формы сотрудничества;

б) как ему известно, Израилем были сделаны лишь заявления о намерении создать новые поселения, однако практических шагов к этому предпринято не было.

2. Встреча с главой политического департамента ООП

31. Члены Комиссии провели 5 октября встречу с главой политического департамента ООП г-ном Фаруком Каддуми, в ходе которой состоялся обмен мнениями по вопросам, касающимся мандата Комиссии.

32. Г-н Каддуми заявил, что положение на оккупированных территориях не только не улучшилось, но фактически даже ухудшилось. Становится ясно, сказал он, что путем создания новых поселений и введения новых законов Израиль вынуждает население покидать этот район и тем самым открывает путь к аннексии Западного берега. Подробная информация по данному вопросу будет вскоре направлена Комиссии Канцелярией наблюдателя ООП.

33. В ответ на вопросы представителя Замбии г-н Каддуми заявил о действительном наличии доказательств того, что население продолжает покидать Западный берег и что вопреки заявлениям официальных лиц Израиля христиане и мусульмане в Иерусалиме не пользуются свободой вероисповедания и что доступ в Святые места все еще ограничен.

3. Встреча с Постоянным представителем Иордании при Организации Объединенных Наций

34. Члены Комиссии провели 19 октября неофициальную встречу с Постоянным представителем Иорданского Хашимитского Королевства Его Превосходительством д-ром Хаземом Нусейбехом, в ходе которой состоялся обмен мнениями по вопросам, касающимся мандата Комиссии.

35. Д-р Нусейбех выразил глубокую озабоченность своего правительства по поводу непрекращающегося процесса колонизации Западного берега, а также по поводу серьезных экономических и социальных последствий для арабского населения в результате захвата оккупационными властями Израиля основных водных источников этой территории.

36. Признавая, что проделанная Комиссией работа помогла "прояснить картину", он выразил сожаление по поводу того, что предыдущие решения Совета Безопасности никак не отразились на оздоровлении положения, которое становится чрезвычайно серьезным.

37. Посол Нусейбех вновь заверил Комиссию в сотрудничестве и помощи со стороны его правительства. Его правительство надеется представить в скором времени сводный доклад по вопросу о поселениях. В настоящее же время он смог предоставить в распоряжение Комиссии ряд документов, включая, в частности:

а) исследование на арабском языке, касающееся захвата водных ресурсов;

б) переведенный с иврита экземпляр разработанного Всемирной сионистской организацией "Генерального плана" развития поселений на Западном берегу Иордании на период 1979-1983 годов;

/...

с) информацию о недавнем решении, позволяющем гражданам Израиля покупать землю и собственность на Западном берегу;

д) информацию, касающуюся экспроприации новых арабских земель;

е) меморандум, подготовленный жителями Иерусалима в связи с планом Израиля, направленным на захват мечети Акса и "Каменного купола" (Куббат-Сахра).

С. Обзор последних событий в отношении поселений

38. При подготовке данного второго доклада Комиссия в соответствии со своим мандатом сочла необходимым обратить особое внимание Совета Безопасности на те меры, которые были приняты Израилем после принятия резолюции 452 (1979), в которой Совет, среди прочего, призвал правительство и народ Израиля незамедлительно прекратить создание, строительство и планирование поселений на арабских территориях, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим.

39. Вновь прилагая все усилия, для того чтобы наиболее объективно рассмотреть положение, Комиссия приняла решение установить в качестве первого шага контакты с заинтересованными сторонами с целью получения любой информации и фактов, имеющих отношение к осуществлению ее мандата. Однако, к сожалению, Израиль вновь отказался от установления контактов с Комиссией и вновь подтвердил решение правительства Израиля не сотрудничать с Комиссией.

40. Сожалея по поводу такого настойчивого отказа, который лишает Комиссию возможности получения от правительства Израиля разъяснений и замечаний, Комиссия все же удовлетворена тем, что в ее настоящем докладе содержится точная оценка текущего положения, т.к. большая часть информации, на которой он основывается, получена из израильских источников или была широко освещена средствами массовой информации.

41. На основе имеющейся информации Комиссия в состоянии сообщить о следующих последних событиях:

а) Стало известно, что за последние несколько месяцев израильскими оккупационными властями были конфискованы новые частные арабские земли общей площадью свыше 40 000 дунамов (1 дунам = 1 000 кв.м) для расширения поселений на Западном берегу, главным образом в районах Наблуса, Вифлеема, Бейт-Сахура и Иерусалима.

б) 16 сентября 1979 года израильский кабинет единодушно принял решение разрешить израильским гражданам приобретать земли на оккупированном Западном берегу и в Газе, отменив таким образом предыдущее решение, в соответствии с которым до настоящего времени израильским гражданам и организациям запрещалось приобретать земли, расположенные за линиями перемирия, установленными после шестидневной войны.

/...

с) 14 октября 1979 года израильский кабинет принял решение расширить семь существующих поселений на оккупированном Западном берегу, использовав 125 акров земли, предположительно не являющейся частной собственностью арабских жителей. 17 октября Комиссия выпустила заявление, в котором она выразила свое разочарование и обеспокоенность по поводу этой новой меры правительства Израиля.

а) 28 октября израильский кабинет принял решение о том, что поселение Элон-Морех (Каддум), которое Верховный суд Израиля постановил считать незаконным, будет переведено на новое место на оккупированном Западном берегу. Поселение было построено на землях площадью 220 дунамов, захваченных у Руджиба, находящегося около Наблуса.

е) Согласно информации, полученной из различных источников, Израиль в настоящее время осуществляет план, разработанный Всемирной сионистской организацией, в котором предусматривается строительство 46 новых поселений в течение 1979-1983 годов. Комиссия обращает внимание на данный проект, поскольку некоторые из запланированных поселений уже строятся.

г) Внимание Комиссии вновь было обращено на все более серьезную проблему, перед которой стоят арабские фермеры на оккупированных территориях в результате интенсивной разработки Израилем традиционных источников воды данного района для использования в самом Израиле и израильскими поселениями, созданными на оккупированных территориях.

42. Согласно предоставленному в распоряжение Комиссии исследованию водных ресурсов на Западном Берегу Израиль выкачивает из артезианских колодцев, созданных в рамках границ 1948 года, порядка 500 млн. куб.м из общего годового запаса воды на Западном берегу в объеме 620 млн.куб.м. Традиционные источники воды, такие как колодцы и родники, также истощаются в результате использования современного бурового оборудования для подачи воды в израильские поселения оккупированных районах. Ввиду того, что горизонт воды продолжает снижаться из-за чрезмерного потребления воды Израилем, израильские власти прибегают к таким методам ограничения потребления воды арабскими жителями, как запрещение бурения новых колодцев в западной части Западного берега.

43. В результате использования жителями Израиля мощного современного бурового и насосного оборудования и введенных в отношении арабских жителей ограничений, традиционные источники грунтовых вод арабских селений высыхают, нанося им серьезный ущерб.

44. Один из рассматриваемых случаев связан с селением Аль-Авжа (2 000 жителей), расположенным в 12 км к северу от Эрихи в засушливой части долины реки Иордан. В августе этого года жители этого

селения заявили протест израильским властям в связи с тем, что их хозяйству наносится ущерб в результате использования израильских колодцев и сети водоснабжения близлежащих поселений Йитар, Нааран и Джилгал, что резко снизило объем водных ресурсов селения и привело к потере урожая бананов и цитрусовых, выращиваемых на этой земле.

II. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

A. Выводы

45. За период после представления своего первого доклада Совету Безопасности Комиссия не обнаружила никаких данных, свидетельствующих о каких-либо существенных изменениях в политике Израиля, касающейся строительства и планирования поселений на оккупированных арабских территориях, в частности на Западном берегу реки Иордан. Напротив, по мнению Комиссии, эта политика в значительной степени ведет к ухудшению положения на оккупированных территориях, что несовместимо со стремлением установить мир в этом районе.

46. Полностью игнорируя резолюции Генеральной Ассамблеи и решения Совета Безопасности, Израиль по-прежнему систематически и упорно проводит колонизацию оккупированных территорий. Об этом свидетельствует объявленная политика строительства новых поселений в самых оживленных частях Западного берега, расширение уже существующих поселений, а также долгосрочное планирование других поселений.

47. Методы, используемые оккупационными властями для захвата земель, необходимых для строительства или расширения поселений, были освещены Комиссией в ее предыдущем докладе и подтверждаются недавно представленными Верховному суду Израиля жалобами групп жителей, которых лишили земли.

48. На основе всех имеющихся данных Комиссия по-прежнему считает, что правительство Израиля должно нести ответственность за программу в области поселений, которая осуществляется в качестве официальной политики.

49. В случае поселения Элон-Морех, в отношении которого постановление Верховного суда Израиля, по-видимому, явится в некоторой степени защитой от произвольного захвата арабских земель, Комиссия, отмечая решение суда, не может не осудить усилия правительства Израиля обойти это решение. Комиссия склонна считать, что данный факт, к сожалению, не представляет какого-либо значительного отклонения от официальной политики Израиля в отношении поселений или от идеологических притязаний, выдвигаемых в качестве обоснования этой политики.

50. Комиссия с особой обеспокоенностью рассматривает решение, принятое недавно израильским кабинетом, разрешить израильским гражданам и организациям приобретать земли на оккупированном Западном берегу и в Газе. Хотя данная мера и включает в себя ограничения на приобретение земель, находящихся в частном владении, Комиссия убеждена, что такое решение применительно к населению, находящемуся в условиях военной оккупации, может привести к недопустимому давлению с целью получения земель, которыми на протяжении поколений владеют арабские семьи.

/...

51. В свете своих выводов Комиссия хотела бы самым решительным образом подтвердить свое мнение о том, что политика Израиля в отношении поселений, упорно осуществляемая, несмотря на все решения и призывы Совета Безопасности, несовместима со стремлением установить мир в данном районе и что она неизбежно приведет к дальнейшему ухудшению положения на оккупированных территориях.

В. Рекомендации

52. На основе своих выводов Комиссия считает необходимым подтвердить ранее представленную рекомендацию о том, чтобы Совет Безопасности, учитывая неотъемлемое право народа Палестины на возвращение на родину, вновь обратил внимание правительства и народа Израиля на катастрофические последствия, которые неизбежно повлечет за собой политика в отношении поселений для любой попытки достичь мирного решения на Ближнем Востоке.

53. Комиссия считает, что Израилю следует указать на серьезное ухудшение положения на оккупированных территориях, которое является результатом его политики в отношении поселений, и призвать его в срочном порядке прекратить создание, строительство, расширение и планирование поселений на этих территориях.

54. Поэтому Комиссия рекомендует Совету Безопасности принять эффективные меры, с тем чтобы убедить Израиль прекратить создание поселений на оккупированных территориях, а также ликвидировать существующие поселения.

55. Ввиду жизненно важного значения водных ресурсов для благосостояния оккупированных арабских территорий и ввиду сообщений о серьезном истощении этих ресурсов в результате их интенсивной разработки израильскими властями, главным образом на благо израильских поселений, Совет Безопасности, возможно, пожелает рассмотреть меры, направленные на более глубокое расследование данного вопроса с целью обеспечения охраны этих важных природных ресурсов на оккупированных территориях.

56. По вопросу о Иерусалиме Комиссия, учитывая приведенные в ее первом докладе данные, вновь решительно рекомендует Совету Безопасности настоятельно призвать правительство Израиля полностью осуществить резолюции Совета Безопасности, принятые по данному вопросу с 1967 года, и в дальнейшем воздерживаться от принятия каких-либо мер, которые изменили бы статус Иерусалима, а также многонациональный и религиозный характер этого Священного города.

57. Ввиду масштабов проблемы поселений и ее прямого воздействия на общее ухудшение положения на оккупированных территориях, а следовательно, ее последствий для мира в этом регионе, а также международного мира и безопасности, Совету Безопасности следует постоянно следить за этим положением.

/...

Приложение

СООБЩЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ КОМИССИЕЙ В СВЯЗИ
С ПУНКТОМ 26 ДОКЛАДА

- А. Письмо Комиссии церквей по иностранным делам Всемирного
совета церквей от 16 ноября 1979 года на имя Председателя
Комиссии

Ссылаясь на Ваше письмо от 14 ноября, имею честь направить Вам следующие соответствующие резолюции о Иерусалиме и Святых местах, в которых излагаются нынешние официальные позиции Всемирного совета церквей:

Заявление о Иерусалиме, принятое Центральным комитетом ВСЦ на совещании в августе 1974 года в Западном Берлине

Заявление о Иерусалиме, принятое пятой Ассамблеей ВСЦ на совещании в декабре 1975 года в Найроби.

Направляю также копию Вашего письма директору данной Комиссии д-ру Леопольдо Дж. Ниилусу с просьбой направить Вам дополнительные материалы в связи с недавно проведенным обсуждением вопросов, относящихся к мандату Вашей Комиссии.

Дуэйн К. ЭПС
Исполнительный секретарь

Дополнение I

Заявление Центрального комитета Всемирного
совета церквей, принятое на совещании в
Западном Берлине в августе 1974 года

Центральный комитет подтверждает, что для удовлетворительного решения вопроса об Иерусалиме необходимо учитывать следующие факты:

1. Иерусалим является Священным городом для трех монотеистических религий: иудаизма, христианства и ислама. Следует избегать стремления к сведению до минимума значения Иерусалима для любой из этих трех религий.

2. Его значение для христианства отражено в следующем заявлении Исполнительного комитета ВСП, сделанного в Бад-Саароу (февраль 1974 года): "Христианские Святые места в Иерусалиме и близлежащих районах в наибольшей мере принадлежат церквям-членам ВСП, особенно восточно-европейской православной и ближневосточной православной церквям, а также имеют значение для других христиан".

Однако вопрос об Иерусалиме не сводится лишь к вопросу охраны Святых мест, он органически связан с существующими религиями и общинами людей в Священном городе.

Любое предлагаемое решение, касающееся будущего Святых мест в Иерусалиме, должно учитывать законные права наиболее непосредственно затрагиваемых церквей.

3. Любое решение вопроса об Иерусалиме должно учитывать права и нужды коренного населения Священного города.

4. Мы считаем, что вопросы, касающиеся юрисдикции над Иерусалимом, могут быть прочно решены лишь в рамках урегулирования конфликта во всей его совокупности.

Центральный комитет рекомендует обсудить вышеизложенное с церквями-членами, первоначально с наиболее непосредственно затрагиваемыми церквями, и в консультации с римской католической церковью. Эти вопросы также должны стать предметом диалога между еврейскими и мусульманскими участниками.

Дополнение II

Заявление пятой Ассамблеи Всемирного
совета церквей, принятое на совещании
в Найроби в декабре 1975 года

1. Для многих миллионов христиан во всем мире, а также для лиц, исповедующих одну из двух великих и близких друг к другу монотеистических религий, а именно, иудаизм и ислам, Иерусалим по-прежнему является центром самого глубокого религиозного вдохновения и веры. Поэтому они несут ответственность за сотрудничество в области создания условий, которые обеспечат статус Иерусалима в качестве города, открытого для лиц, исповедующих любую из трех религий, где они все могут встречаться и жить. Следует избегать стремления к сведению до минимума значения Иерусалима для любой из этих трех религий.
2. Специальное законодательство, регулирующее отношения между христианскими общинами и властями, гарантированное международными договорами (Париж, 1856 год и Берлин, 1878 год) и Лигой наций и известное как "Статус-кво Святого места", должно быть полностью гарантировано и подтверждено в любом соглашении, касающемся Иерусалима. Христианские Святые места в Иерусалиме и близлежащих районах принадлежат в максимальной степени церквям-членам ВСЦ. На основе статус-кво один из церковных органов какого-либо определенного вероисповедания не может в одностороннем порядке и от имени всех христиан выражать христианскую точку зрения, ибо каждый церковный орган какого-либо данного вероисповедания представляет только свою точку зрения.
3. Многие церкви-члены ВСЦ глубоко обеспокоены положением христианских Святых мест. Однако вопрос об Иерусалиме не сводится лишь к охране Святых мест; он органически связан с существующими религиями и общинами людей, проживающими в Священном городе. Поэтому Генеральная Ассамблея считает необходимым, чтобы святыне храмы не стали лишь памятниками для посещения, а служили в качестве действующих мест общего и открытого поклонения для христианских общин, продолжающих поддерживать свое существование и сохранять корни в Священном городе, и для тех, кто независимо от своей религиозной принадлежности желает посетить их.
4. Признавая сложность и эмоциональные последствия вопросов, касающихся будущего статуса Иерусалима, Генеральная Ассамблея считает, что такой статус должен быть определен в общих рамках урегулирования конфликта на Ближнем Востоке во всей его совокупности.
5. Однако Генеральная Ассамблея считает, что, помимо осуществления какой-либо политики, урегулирование всей межрелигиозной проблемы Святого места должно проходить под международными эгидой и гарантиями, которые должны соблюдаться затрагиваемыми сторонами, а также правящими органами.

6. Генеральная Ассамблея рекомендует обсудить вышеизложенное с наиболее непосредственно затрагиваемыми церквями-членами, а также с римской католической церковью. Эти вопросы также должны стать предметом диалога между еврейскими и мусульманскими сторонами.

7. Ассамблея выражает свою глубокую надежду и горячо молится о мире и благополучии Священного города и всех его жителей.

В. Заявление, полученное 3 декабря 1979 года от Постоянного представителя Ватикана при Организации Объединенных Наций

1. Существует общее мнение о том, что неудачные поиски решения вопроса об Иерусалиме или неполное решение или даже покорный отказ от решения проблемы в настоящее время могут поставить под вопрос урегулирование всего кризиса на Ближнем Востоке. Ватикан также считает необходимым, чтобы в данном вопросе не были созданы неисправимые положения, которые мешали бы достижению желаемого решения.

2. В своей речи 21 декабря 1973 года Его Святейшество папа Павел VI выразил твердую надежду на то, что Ватикану будет предоставлена возможность быть заслушанным, когда проблема Иерусалима станет предметом конкретных обсуждений в рамках мирных переговоров по Ближнему Востоку.

Со своей стороны Его Святейшество папа Иоанн Павел II в своем выступлении на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций 2 октября 1979 года заявил: "Я также надеюсь на особый статус, в котором при наличии международных гарантий, как об этом заявил мой предшественник Павел VI, будет учитываться особый характер Иерусалима, являющегося священным наследием для почитания миллионами, исповедующими три великие монотеистические религии: иудаизм, христианство и ислам".

По-видимому, вряд ли необходимо подчеркивать, что интерес Ватикана к данному вопросу имеет духовную, историческую и юридическую основу, что он носит не политический, а религиозный характер и что его целями являются примирение и мир. Ватикан намерен сохранить и гарантировать Священному городу его самобытность как уникального и выдающегося в истории мира религиозного центра, таким образом, чтобы он мог стать надежным местом встреч и достижения согласия для трех великих монотеистических религий (иудаизм, христианство и ислам).

Нет необходимости заявлять о том, что по данному вопросу Ватикан стремится поддерживать контакты не только с религиозными органами различных христианских церквей, но и с основными лидерами ислама и иудаизма.

3. Идеалистическая и историческая сущность Священного города проявляется в том, что Иерусалим был и продолжает быть важнейшим центром всех трех великих монотеистических религий, поскольку в нем сходятся вместе три религиозные общины и находятся храмы и памятники, которыми поклоняются приверженцы этих религий, насчитывающие почти полтора миллиарда человек во всем мире, которые считают Иерусалим общим священным наследием.

Такая совокупность находящихся в Иерусалиме различных групп означает, что справедливое, прочное и мирное решение проблемы Иерусалима предполагает прежде всего признание исторического и религиозного плюрализма, который необходимо осуществлять на практике путем предоставления всем трем религиям, которые представлены тремя общинами, возможность полного осуществления своих соответствующих прав, избегая превосходство и на практике выступая за перспективу целесообразного диалога между людьми и между религиями.

4. Ватикан считает, что такие соображения имеют первостепенное решающее значение для самой проблемы политического суверенитета. Это означает, независимо от того, какое решение будет найдено для вопроса о суверенитете над Иерусалимом (не исключая возможность "интернационализации" Священного города, что должно быть гарантировано удовлетворение и соблюдение вышеуказанных требований, и в то же время международное сообщество должно выступать в качестве гаранта интересов, затрагивающих многие и различные народы.

Однако это не означает, что любое решение политической проблемы суверенитета Иерусалима можно рассматривать вне связи со всесторонним урегулированием данного вопроса. Ватикан, особенно ввиду особого характера Иерусалима, скорее признает необходимость такого решения, которое будет основано на принципах справедливости и достигнуто мирными средствами.

5. Такая перспектива вызывает необходимость "в специальном гарантированном на международной основе статусе" для Иерусалима, на который Ватикан возлагает искренние надежды.

Содержание данного "статуса" может включать, в частности, две группы гарантий:

а) Равенство для трех религиозных общин в свободе вероисповедания и доступа к Святым местам; в защите прав собственности и других прав, приобретенных отдельными общинами; в сохранении и охране исторических и городских элементов, присущих Священному городу.

б) Равное пользование правами тремя религиозными общинами при наличии гарантий содействия их духовной, культурной, гражданской и общественной жизни, включая соответствующие возможности для экономического развития, образования, занятости и т.д.

/...

Кроме того, необходимо будет определить границы территории и перечислить Святые места, а также обеспечить гарантии и контроль, которые международное сообщество должно будет применять к "статусу", и придать юридическую форму этому обязательству и договоренности между заинтересованными сторонами.

6. Во многих местах святой земли, за пределами Иерусалима существуют имеющие большое значение храмы и Святые места того или иного вероисповедания. Для этих мест также должны быть обеспечены соответствующие гарантии, аналогичные гарантиям для Иерусалима и в некоторой степени связанные с международно-правовой защитой.
